

Poland-Warsaw: Technical computer support services
OJ S 7/2024 10/01/2024
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

National registration number: 522-283-83-21

Postal address: ul. Wieżowa 8

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 02-147

Country: Poland

Contact person: Małgorzata Raniszewska

E-mail: zp@pansa.pl

Internet address(es):

Main address: www.pansa.pl

Address of the buyer profile: www.bip.pansa.pl

I.4. Type of the contracting authority

National or federal agency/office

I.5. Main activity

Other activity: służby żeglugi powietrznej

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Usługi wsparcia technicznego dla systemu ECG

Reference number: 170/PAŻP/2023/AZP

II.1.2. Main CPV code

72611000 Technical computer support services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi wsparcia technicznego producenta systemu ECG w zakresie oprogramowania AIDA-NG, CADIR, CCMS, CNMS w części Operacyjnej oraz Contingency/Redundant

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 4 523 280,00 PLN

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Main site or place of performance: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej, ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi wsparcia technicznego producenta systemu ECG w zakresie oprogramowania AIDA-NG, CADIR, CCMS, CNMS w części Operacyjnej oraz Contingency/Redundant.

2. Świadczenie Usługi wsparcia polega na:

- 2.1. Utrzymaniu funkcjonalności Systemu;
- 2.2. Regularnej weryfikacji stanu Systemu;
- 2.3. Wsparciu Zamawiającego przy konfiguracji Systemu;
- 2.4. Aktualizacji (i podniesieniu) wersji oprogramowania;
- 2.5. Aktualizacji (i podniesieniu) wersji systemu operacyjnego

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:
 - protection of exclusive rights, including intellectual property rights

Explanation:

Przedmiotem zamówienia jest usługa wsparcia technicznego dla Systemu ECG wraz z wszystkimi jego komponentami, która świadczona jest przez Producenta Systemu i ma zapewnić wsparcie zdalne na poziomie opisanym w OPZ.

System ECG (AIDA-NG System) jest produktem autorskim firmy Frequentis Comsoft – zakupionym w roku 2011. W latach 2019-2020 był modernizowany a od 2021 r. pracuje operacyjnie wraz z komponentem ECG-Contingency. Został również zintegrowany z EDS (European Directory Service) oraz z systemem CADAS (system terminali AFTN/AMHS).

System wpisany jest do Rejestru Lotniczych Urzędzeń Naziemnych prowadzonego przez Urząd Lotnictwa Cywilnego pod numerem COM/N/B/240/0/2013.

Podstawową rolą systemu ECG jest wymiana wiadomości AFTN/AMHS w globalnej sieci AFS (Aeronautical Fixed Service) i zapewnienie danych lotniczych oraz meteorologicznych dla innych systemów pracujących na rzecz kontroli ruchu lotniczego w PAŻP m.in. plany lotów, NOTAM-y, dane meteorologiczne, depesze alarmowe o najwyższym priorytecie „SS”. System przystosowany jest do pracy w trybie ciągłym 24h/dobę. W sytuacji wystąpienia awarii, przestój w dystrybucji danych skutkować będzie brakiem możliwości zapewnienia kontroli ruchu lotniczego i doprowadzi do zamknięcia FIR Warszawa (obszar polskiej przestrzeni powietrznej, w którym PAŻP zapewnia kontrolę ruchu lotniczego).

Świadczenie usług wsparcia, w ramach których Wykonawca będzie usuwał awarie, wymaga dostępu do kodów źródłowych oprogramowania. Frequentis Comsoft jest wyłącznym producentem Systemu ECG (AIDA-NG System) i jedynym podmiotem posiadającym prawa do jego ulepszania, modyfikacji, aktualizacji oraz świadczenia usług szkoleniowych i wsparcia co wypełnia przesłankę udzielenia zamówienia w trybie zamówienia z wolnej ręki z przyczyn związanych z ochroną praw wyłącznych, wynikających z odrębnych przepisów. Producent przedstawił oświadczenie, z którego wynika, że z przyczyn technicznych o obiektywnym charakterze jest jedynym podmiotem mogącym świadczyć usługi wsparcia technicznego dla Systemu ECG (AIDA-NG System). Ponadto nie wskazał żadnego innego wykonawcy jako podmiotu trzeciego upoważnionego do świadczenia powyższych usług

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 176-550892](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

19/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: FREQUENTIS COMSOFT GmbH

Postal address: Wachhausstr. 5a

Town: Karlsruhe

NUTS code: DE Deutschland

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 944 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcy lub innemu podmiotowi, który ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

05/01/2024